



*Thirteenth
Sunday in
Ordinary*

June 27, 2021

Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.



*Decimo Tercer
Domingo del
Tiempo
Ordinario
27 de Junio, 2021*

MASS INTENTIONS

Sunday, June 27

8:00 a.m. OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m. Rosemary Jones
12:00 p.m. Alicia Hernandez Flores +
5:00 p.m. (CSH) All visitors of The Chapel to the Sacred Heart

Monday, June 28

8:00 a.m. Marcie Williams +

Tuesday, June 29

8:00 a.m. OLM Priests

Wednesday, June 30

8:00 a.m. OLM Deacons

Thursday, July 1

8:00 a.m. Macy Parker
5:30 p.m. Rose Maggiore +

Friday, July 2

8:00 a.m. Hal Richardson +
7:00 p.m. Por los niños que sufren de violencia

Saturday, July 3

8:00 a.m. The sick
5:30 p.m. The poor

Sunday, July 4

8:00 a.m. OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m. Alicia Whissel
12:00 p.m. (Spanish) Francisca Hernandez Perez +
5:00 p.m. (CSH) All visitors of The Chapel to the Sacred Heart

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.

Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. We are here for you!

Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina. ¡Estamos aquí para ti!



Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Those in Teton County suffering from the COVID-19, Francis Harrison, Trish Greig-Tiso, Brad Ryan, Maria & Jelasio Ogebe, Jesse P. Samluk, Rosalia Carrillo, Nancy Carruth-Matthews, Stephanie Salerno, Annie DiTomasso, Judy Mosley, Christine Ayers, Richard Whalen, Jenny Kudar Tucker, Jan Hardy, Timothy Brandau, Jennifer Jones

Souls of the Departed

Spencer Morton, Julie Forys, Foster Friess, Hal Richardson, Raquel Flores

July 3-4

Readers

| | |
|--------|-------------------------|
| July 3 | 5:30pm: Pat Carter |
| July 4 | 8:00am: John Doyle |
| | 10:00am: Barbara McPeak |



Online Giving

TEXT-TO-GIVE

Text amount to:
(307) 317-5554

Collection Current Month Collected \$41,868 Current Month Budgeted \$41,291

Information for Current Month YTD Current Month YTD
June Collected \$ 553,539 Budgeted \$439,208

During this unprecedented time, you may still give online. Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of the Mountains Page



@OLMCatholic

@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App:
Download app to access
daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to
84576 to receive parish
updates

ARE YOU A TALENTED PERSON?

We are making plans for our first-ever Parish Feast day in August. As part of the celebration, we would like to have an original poem or song written to commemorate the event. The theme for the composition should center on Our Lady of the Mountains. The winning entry would be recited / sung at the festivity. Please submit your compositions to the parish office by July 25th.

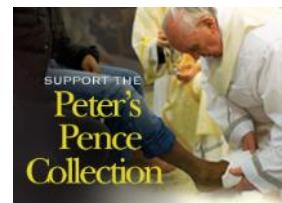


¿ERES UNA PERSONA TALENTOSA?

Estamos haciendo planes para nuestra primera fiesta parroquial en agosto. Como parte de la celebración, nos gustaría que se escribiera un poema o canción original para conmemorar el evento. El tema de la composición debe centrarse en Nuestra Señora de las Montañas. La obra ganadora se recitaría / cantaría en la festividad. Envíe sus composiciones a la oficina parroquial antes del 25 de julio.

Second Collection Today!

Today is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the activities of the Holy See through which Pope Francis governs the Church and exercises his charitable works. When used for charitable outreach, funds from this collection help those most in need. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a sign of mercy. Please be generous today. For more information, visit <http://www.peterspence.va/en.html>.



Segunda Colecta Hoy!

Hoy es la Colecta Peter's Pence, una colecta a nivel mundial que apoya las actividades de la Santa Sede mediante la cual el papa Francisco gobierna la Iglesia y lleva a cabo sus obras de caridad. Cuando los fondos de esta Colecta se destinan a acciones caritativas, se beneficia a los más necesitados. Tomen esta ocasión para unirse al papa Francisco y ser una señal de misericordia. Por favor, sean generosos hoy. Para más información, visíten <http://www.peterspence.va/en.html>.

A Million Steps in Prayer

Now that summer is here, many of us will be more active outside, keeping track of the distance travelled or the number of steps. While you're out enjoying the beauty of God's creation, remember to pray. During your prayerful activities, please record how many steps you take. As a parish, we have a goal of a million steps in prayer this summer. Submit the number of steps to the office each week. We will publish the running total in the bulletin.



Un millón de pasos en la oración

Ahora que llegó el verano, muchos de nosotros estaremos más activos afuera, haciendo un seguimiento de la distancia recorrida o el número de pasos. Mientras disfruta de la belleza de la creación de Dios, recuerde orar. Durante sus actividades de oración, registre cuántos pasos da. Como parroquia, tenemos la meta de un millón de pasos en oración este verano. Envíe el número de pasos a la oficina cada semana. Publicaremos el total acumulado en el boletín.



See You Again on August 15th!

THANK YOU to everyone who helped set up, clean up, or attended our Corpus Christi event on Sunday, June 6th! We couldn't have done it without you! We look forward to seeing you again on **August 15th** for our **Parish Feast Day** event and picnic!

¡Nos vemos de nuevo el 15 de agosto!

¡GRACIAS a todos los que ayudaron a preparar, limpiar o asistir a nuestro evento de Corpus Christi el domingo 6 de junio! ¡No podríamos haberlo hecho sin ustedes! ¡Esperamos verlos nuevamente el **15 de agosto** para nuestro evento y picnic del **Día de la Fiesta Parroquial**!

Many Thanks!

Thank you to everyone who donated colored pencils, crayons, scissors, storybooks, treats, and more (!) to our drive for Teton Literacy Center! We were able to create over fifty bags and kits with all the goodies that were provided and could not have done so without your help and support!



¡Muchas gracias!

¡Gracias a todos los que donaron lápices de colores, crayones, tijeras, libros de cuentos, golosinas y más (!) A nuestra campaña para el Centro de Alfabetización Teton. ¡Pudimos crear más de cincuenta bolsas y kits con todas las golosinas que se proporcionaron y no podríamos haberlo hecho sin su ayuda y apoyo!

"Who touched me?" Mark 5:30

Physician Rachel Naomi Remen tells a story she calls "Kissing the Boo-Boo," she writes: Mary had suffered a temporary bowel obstruction from adhesions that has been caused by the radiation used to treat her cancer. When the pain began, she packed a small overnight bag and drove herself twenty miles to the hospital. She had to pull over several times to vomit. Then she spent one full day in the emergency room. When I asked her why she did not call any of her friends, she said they were all working and besides: "None of my friends knows a thing about intestinal obstruction." "Then why didn't you call me?" "Well, it's not really your field either," she replied.

"Mary," I said, "even children instinctively run to others when they fall down." With a great deal of heat Mary said, "Yes, I've never understood that. It's so silly. Kissing the boo-boo doesn't help the pain at all." I was stunned. "Mary," I said, "it doesn't help the pain; it helps the loneliness."

And a man tells this story: My father-in-law was a pediatric anesthesiologist, working with a boy who had continually recurring cancer. The treatments were very painful, but in this boy's case, my father-in-law could usually alleviate the pain. One day the boy caught a cold, but he had to have the treatment. His name was Brian, eleven-year-old Brian. And my father-in-law can't give him the anesthesia because, with a cold, it can be extremely dangerous.

So, my father-in-law sits the boy down and he says, "You know, Brian, I love you very much and I have to give you this treatment. But I can't give you the anesthetic this time. I can't take the pain away. But every time I apply the treatment, I'm going to hold you. I'm going to hold you through the whole things. And each time the pain comes, I'm going to be there and hold you and you'll feel better.'

When was the last time you felt the touch of Jesus?

Hacedores de la Palabra Domingo 27 de junio de 2021

"Besando al Boo-Boo"

"¿Quién me tocó?" San Marcos 5:30

La médica Rachel Naomi Remen cuenta una historia que ella llama "Besar al Boo-Boo", escribe: Mary había sufrido una obstrucción intestinal temporal por adherencias causadas por la radiación utilizada para tratar su cáncer. Cuando comenzó el dolor, hizo una pequeña bolsa de viaje y condujo veinte millas hasta el hospital. Tuvo que detenerse varias veces para vomitar. Luego pasó un día completo en la sala de emergencias. Cuando le pregunté por qué no llamaba a ninguno de sus amigos, dijo que todos estaban trabajando y además: "Ninguno de mis amigos sabe nada sobre la obstrucción intestinal". "Entonces, ¿por qué no me llamaste?" "Bueno, tampoco es tu campo", respondió ella.

"María", dije, "incluso los niños corren instintivamente hacia los demás cuando se caen". Con mucho calor, Mary dijo: "Sí, nunca lo he entendido. Es tan tonto. Besar al boo-boo no alivia el dolor en absoluto ". Me quedé atónito. "Mary", dije, "no alivia el dolor; ayuda a la soledad ".

Y un hombre cuenta esta historia: mi suegro era anestesiólogo pediátrico y trabajaba con un niño que padecía cáncer recurrente continuamente. Los tratamientos fueron muy dolorosos, pero en el caso de este niño, mi suegro generalmente podía aliviar el dolor. Un día el niño se resfrió, pero tuvo que hacerse el tratamiento. Su nombre era Brian, Brian de once años. Y mi suegro no puede darle la anestesia porque, con un resfriado, puede ser extremadamente peligroso.

Entonces, mi suegro sienta al niño y le dice: "Sabes, Brian, te quiero mucho y tengo que darte este tratamiento. Pero no puedo darte la anestesia esta vez. No puedo quitarme el dolor. Pero cada vez que aplico el tratamiento, te voy a abrazar. Voy a sostenerte durante todo el proceso. Y cada vez que venga el dolor, estaré allí y te abrazaré y te sentirás mejor ".

¿Cuándo fue la última vez que sintió el toque de Jesús?



Living and Giving in Christ

Thank you for your generous outpouring of gifts to Living and Giving in Christ: Unity in Diocesan Ministries 2021 annual appeal! We are now **63% toward our parish goal of \$106,466** For those who have not yet turned in their pledge forms, please do so this week. You also may donate online at: <https://dioceseofcheyenne.org/living-and-giving-in-christ>. If you are unable to make a monetary gift this year, please consider giving the gift of prayer; check the box on the pledge card that says you are willing to make that commitment, and return it to the parish or mail it to: Diocese of Cheyenne Chancery Office; P.O. Box 1468; Cheyenne, WY 82003-1468.

2021 Living and Giving Goal \$ 106,466

Viviendo y dando en Cristo

¡Gracias por su generosa cantidad de dones para Vivir y Dar en Cristo: Unidad en la apelación anual 2021 de Ministerios Diocesanos! **Ahora estamos al 63% hacia nuestra meta parroquial de \$ 106,466.** Para aquellos que aún no han entregado sus formularios de compromiso, hágalo esta semana. También puede donar en línea en: <https://dioceseofcheyenne.org/living-and-giving-in-christ>. Si no puede hacer una donación monetaria este año, considere dar la donación de oración; marque la casilla en la tarjeta de compromiso que dice que está dispuesto a hacer ese compromiso y devuélvala a la parroquia o envíela por correo a: Oficina de la Cancillería de la Diócesis de Cheyenne; CORREOS. Box 1468; Cheyenne, WY 82003-1468.

National Catholic Singles Conference

Join hundreds of single Catholics from across the country at the 20th National Conference for Single Catholics - August 20th-22nd, 2021 at the Omni Interlocken hotel in Broomfield, CO. The weekend includes talks by dynamic speakers (Fr. Nathan Cromly, Fr. Thomas Loya, Mary Beth Bonacci and others!) as well as music, social events, Mass, adoration, opportunities for confession, fellowship, food and more. Register before July 5th to get the Early-Bird discount and enter promo code: NCSC21 for an extra \$20 off. Visit www.NationalCatholicSingles.com for more information and to register. (Can't find your question answered on the website? Call 512-766-5798.)



Conferencia Nacional para Católicos Solteros

Acompaña a cientos de católicos solteros de todo el país en la 20a Conferencia Nacional para Católicos Solteros - 20 al 22 de agosto de 2021 en el hotel Omni Interlocken en Broomfield, CO. El fin de semana incluye charlas de oradores dinámicos (P. Nathan Cromly, P. Thomas Loya , Mary Beth Bonacci y otros!), Así como música, eventos sociales, misa, adoración, oportunidades de confesión, compañerismo, comida y más. Regístrese antes del 5 de julio para obtener el descuento por reserva anticipada e ingrese el código de promoción: NCSC21 para obtener un descuento adicional de \$ 20. Visite www.NationalCatholicSingles.com para obtener más información y registrarse. (¿No encuentra la respuesta a su pregunta en el sitio web? Llame al 512-766-5798).

Programa de verano GRATIS!

Teton Science Schools y Grand Teton National Park están ofreciendo un programa de verano gratuito para estudiantes Latinos de secundaria!

Session 1: Martes-Viernes, 29 de Junio-2 de Julio

Session 2: Martes-Viernes, 6 de Julio– 9 de Julio

Hable al (307) 739-4500 antes del 25 de Junio para registrarse!

¡Explora * Conecta * Fortalece * y mucho mas!



Adoration Thursdays

We are in need of a few extra volunteers for Thursday Adoration. If you are available between 9:30 am and 10:30 am or 12:00pm-1:30pm, please consider dedicating half an hour of your time to prayer. If you would like to add your name to our Adoration list during these hours or are interested in a different time slot, please call or speak with Carol Parker. 307-690-3888.



Jueves de adoración

Necesitamos algunos voluntarios adicionales para la Adoración del jueves. Si está disponible entre las 9:30 am y las 10:30 am o 12:00pm-1:30pm, considere dedicar media hora de su tiempo a la oración. Si desea agregar su nombre a nuestra lista de Adoración durante este horario o está interesado en un horario diferente, llame o hable con Carol Parker. 307-690-3888.

Church Information

Informacion de la Iglesia

OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar (Bilingual)

Deacon Harry Flavin - Pastoral Assistant

Susan Shepard - Music Coordinador

Deacon Doug Vlcek - Pastoral Assistant

Mary Martin - JCCW

Deacon Richard Harden - Faith Formation Director

Fernando Escobedo - Grand Knight K of C

Lizzet Garcia-Administrative Specialist (Bilingual)

Mary Cernicek - Parish Council Chairperson

Alicia Whissel - Dir. of Ministries & Community Engagement

Huck Henneberry - Maintenance/Safety

Tom Botts - Finance Council Chairperson

Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

Lunch: Monday-Friday

12:00pm– 1:00pm

FREE Community meal for you and your family!

Almuerzo: Lunes a Viernes

12:00pm– 1:00pm

Comida GRATIS para usted y su familia!

Pope Francis declares the “Year of Saint Joseph”
(Dec 8th, 2020-Dec 8th, 2021)

To mark the 150th anniversary of the declaration naming St. Joseph as Patron of the Universal Church, Pope Francis has declared this year to be the Year of St. Joseph. Let us humbly pray that we may be blessed with St. Joseph’s “creative courage” as we continue to struggle through these difficult times and help us to trust in the divine providence of God.



El Papa Francisco declara el "Año de San José"
(8 de diciembre de 2020 al 8 de diciembre de 2021)

Para marcar el 150 aniversario de la declaración que nombró a San José como Patrón de la Iglesia Universal, el Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José. Oremos humildemente para que podamos ser bendecidos con el "valor creativo" de San José mientras continuamos luchando a través de estos tiempos difíciles y ayúdanos a confiar en la divina providencia de Dios.

Chapel of the Sacred Heart is now Open!

The Chapel is now open for prayer, with Mass on Sundays at 5:00pm!



¡Apertura de la Capilla del Sagrado Corazón!

La Capilla esta abierta para oración y la misa es los domingos a las 5:00 p.m!

OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and
12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.
Tuesday: 8:00 a.m.
Wednesday: 8:00 a.m.
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday: 8:00 a.m.

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

ROSARY Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m.
(after morning Mass)

For Vocations: Monday nights at 5:15pm

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In Worship Space

CONFESSON SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

PARISH CONTACT

Phone: (307) 733-2516

Email: lizzetolm@gmail.com

Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001

Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001



PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001

307-733-2288
Fax 307-733-5374

RENDEZVOUS ENGINEERING
Matt Ostdiek and Bob Ablondi
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252
rdzeng.com
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



733-3287 ★ 862 W. BROADWAY



A DIFFERENT
“KIND”
OF REALTOR.

MICHAEL KUDAR
Jackson Hole | Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY
307.413.0850

kudar@jhsir.com



Locally Owned
Community Minded

Moe's Original
EST | BBQ | 88
140 N. Cache Street
Daily: 12am - 9pm Phone: (307) 733-MOES (6637)

115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002
307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com



trilipiderm®
All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM



285 N. Cache
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED
10 BRANCHES, 17 ATMS

307-732-BOJH bojh.com



Beautiful Things for Entertaining
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TILLEMAN'S
ARCHITECT + BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307) 413.7731



Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

307-733-5721

8025 South Porcupine Creek Road
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

TOTE TURNER
1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464

john.turner@hubinternational.com



DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.



307.733.4122
www.CloettaDental.com

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas

Salsa made fresh daily • Nachos

Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town Square at 160 N. cache

Dine-In or Take-out

307-733-2966



475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL (307) 733-4676
Owner/President Fax (307) 733-3661

Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties Video Games
Big Screen TV's Pizza & Great Food
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

PINKY G'S PIZZERIA

www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM

50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron
Owner
(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com
andy@purelybychance.com

